

# Compte-rendu Assemblée Générale

## Association Le Travail en Francophonie

**Le 6 avril 2022, sur Zoom  
à 19 h 30**

### **1. Ordre du jour :**

- AG ordinaire
- Rapport Moral présenté par Marie Schils, présidente
- Rapport financier présenté par Sophie Kirchner, trésorière
- Montant des cotisations 2023
- Composition du CA. Appel aux nouveaux membres
- Projets et budget prévisionnels
- Questions diverses

### **2. Présence et pouvoirs :**

#### **Conseil d'Administration :**

Etaient présents :

- Marie Schils, Présidente,
  - Margot Diskin, Vice-Présidente,
  - Sophie Kirchner, Trésorière
  - Frédérick Decouchon,, Secrétaire
- 
- Sophie Boury, membre du CA
  - Régine Carricart, membre du CA
  - Lakshmi Chayapathi, membre du CA depuis avril 2021
  - Dora Coïto, membre du CA
  - Marianne Dhem, membre du CA depuis avril 2021
  - Laetitia Levy , membre du CA depuis avril 2021
  - Cendrine Pasquier, membre du C.A.



**Excusés :**

**Absents :**

Angélique De la Salle

**Participants adhérents :**

Sylvaine Beco-Mouginot  
Chane Carroz  
Peggy Ferreira Froideveau  
Légeret Françoise  
Murièle Lasserre  
Pierre Pelissier  
Agnès Poncet  
Audrey Pruneta  
Sylvie Le Sausse

**Excusés :**

Martine Villermet  
Ann Goossens

**Absents :**

Martine Loix  
Nathalie Membrez

**Ont donné pouvoir :**

Jean-Luc Badet  
Cécile Chalopin  
Ghyslaine Nicolas  
Valérie Toulemonde

Le point est fait sur le nombre de participants, excusés et pouvoirs donnés.

**Total :**

20 participants

4 procurations

**24 votants**



## **Il est ensuite procédé à un tour de présentation :**

Nom, provenance, à quel endroit d'une investigation avez-vous eu une prise de conscience en Question 1- 2 -3- 4 ou dans un retournement ?

## **Présentation du Rapport Moral par Marie Schils**

Ce rapport moral couvre l'activité de l'association de la dernière AG du 8 avril 2021 à ce jour.

### **1. Adhérents :**

L'association compte 132 adhérents,  
Le montant de la cotisation était fixé à 20 € pour les membres sympathisants et les membres actifs sans activité rémunérée, et à 50 € pour les membres actifs avec activité rémunérée.

Le montant des cotisations demeure inchangé à l'unanimité.

### **2. Conseil d'administration :**

- Marie Schils, membre du CA depuis octobre 2014, Présidente depuis novembre 2015
  - Margot Diskin, membre du CA depuis oct 2014, Vice-Présidente depuis octobre 2014
  - Sophie Kirchner, membre du CA depuis 2015 Trésorière comptable depuis décembre 2016
  - Frédérick Decouchon, membre du CA depuis juin 2018, Secrétaire depuis avril 2020
- 
- Cendrine Pasquier, membre du C.A., depuis juin 2017
  - Régine Carricart, membre du CA depuis juin 2018
  - Dora Coïto, membre du CA depuis juin 2018
  - Sophie Boury, membre du CA depuis avril 2019
  - Laetitia Levy , membre du CA depuis avril 2021
  - Angélique De la Salle, membre du CA depuis avril 2021
  - Lakshmi Chayapathi, membre du CA depuis avril 2021
  - Marianne Dhem, membre du CA depuis avril 2021

### 3. Activité – Événements

#### Réunions du CA *via* Zoom :

Le CA s'est réuni les 21 avril 2021, 7 juin 2021, 30 septembre 2021, 10 janvier 2022 et 18 mars 2022.

Des réunions de travail intermédiaires du bureau ainsi que des commissions virtuelles et des échanges par divers moyens (mails, slack etc) ont animé et rythmé la vie de l'association.

### 4. Organisation

1. Soutien et promotion des événements de Byron Katie traduits en français : Byron Katie n'étant pas venue en Europe et n'ayant pas proposé d'événement en ligne en 2021, rien n'a été fait en termes de soutien, promotion et traduction.
2. A ce jour, nous ne disposons d'aucune information pour l'année 2022. Il y a peu de chance qu'un événement avec Byron Katie (en présence ou en ligne) soit organisé.
3. Le Soutien de la dernière ligne droite parcours de certification en français par les certifiées du CA :
  - a. Certains cours en ligne ont été proposés en français.
  - b. Les stages animés par les certifié-e-s étaient validant pour la certification par "Institute for The Work".
4. Le système de mise en binômes par Sophie Boury continue : 81 personnes sont inscrites dans ce programme à ce jour (dont une vingtaine assurent des binômes chaque quinzaine).  
On constate une grosse baisse de participation, certains participants sont réguliers, d'autres viennent ponctuellement.  
Ce système de mise en binômes existe depuis la school d'il y a 3 ans. Les binômes changent tous les 15 jours.
5. Vidéos : Margot a enregistré et téléchargé sur la chaîne YouTube de l'ATEF des doublages de vidéo de Byron Katie – l'intention est de continuer et de maintenir le rythme de 2 vidéos par mois. Ce travail de doublage est financé par l'ATEF.

Margot précise : elle prévoit d'assurer le doublage uniquement car le sous titrage



peut être consulté en automatique généré par google + préférence du public - tout le monde ne comprend pas l'anglais. Le doublage est par ailleurs beaucoup moins chronophage ( il est 10 fois moins long de doubler que de sous-titrer).

6. Fête du Travail le 1<sup>er</sup> mai 2021 : annulée *pour cause de confinement* et remplacée par une présence toute la journée sur la ligne de soutien de l'itw.
  
7. Nouveaux facilitateurs sur le site de l'association : certifiées ou HQ cooptés par les certifiées du C.A. Ne sont ajoutés sur le site de l'Association que les Facilitateurs certifiés qui en font la demande.
  
8. Préparation et suite des ateliers « **Travail à la carte** » :
  - a. Ces ateliers virtuels hebdomadaires ont été organisés sur toute l'année 2021,
  - b. Ils ont démarré en janvier 21, tous les mois un nouveau thème était couvert.
  - c. La première séance était gratuite
  - d. Ces ateliers sont coanimés par 2 certifiés ou 1 certifié + 1 qualifiée Helpline.
  - e. L'objectif est d'offrir à tous les membres un espace de coanimation afin de multiplier les liens entre nous et de travailler ensemble pour consolider la complicité entre nous.
  - f. Les personnes qui animent plusieurs ateliers dans l'année sont invitées à changer de binôme.

Commentaires de Sophie Boury :

Le format des ateliers est passé de 1 h 30 à 2 h en 2022 pour avoir plus de temps d'investigation.

Cela a entraîné une augmentation du tarif : de 75 à 90 €.

La première séance est toujours gratuite pour les adhérents.

Une aide atef soutient les personnes qui en font la demande.

Sur l'année 2021, un seul atelier n'a pas eu lieu.

Les ateliers ont accueilli entre 6 et 12 participants.

Sur le premier trimestre 2022, on compte une légère baisse de participation avec 5 à 8 participants pour les stages à thèmes et pour le stage découverte, 3 participants.

L'atelier d'avril quant à lui affiche complet avec 12 personnes.

Les sessions gratuites ont accueilli entre 10 et 15 personnes.

- g. Il est prévu de faire un bilan fin juin pour voir si cette formule est conservée ou modifiée pour la reprise en septembre. Il n'y aura pas d'atelier en juillet/Août suite à l'expérience de 2021. Pendant l'été les stages en présentiel sont plus demandés que les ateliers en ligne.

h. Feed back suite aux ateliers :

Ce qui a été apprécié dans cette formule par les **participants** :

- . la diversité des thèmes couverts (addiction, s temps, argents, sexualité etc)
- . la co-animation qui offre “deux couleurs” pour les stagiaires

Apprécié par les **animateurs** :

- . le soutien de l’atef pour la publicité, la gestion des inscriptions et des paiements.
- . la co-animation qui permet d’apprendre à se connaître en facilitateurs.

9. Articles de presse :

2 dossiers ont été créés

- i. Des coupures de presse francophone parlant du Travail Régine centralise et publie sur la page du site ATEF
- ii. Des articles scientifiques au sujet du Travail Régine et Dora
- iii. Recensement des articles scientifiques : 14  
Ces articles ont été listés par auteur et par année. La liste est disponible en format pdf en libre accès sur le site de l’Association pour les personnes qui veulent une approche scientifique.

10. Murièle Lasserre a effectué la traduction d’un article d’Ernest sur son expérience du Travail dans le plus grand hôpital du Danemark. Elle propose de mettre cet article à disposition.

## 5. Communication

### Lettre d’information :

1. Actuellement la lettre d’infos est envoyée à +- 4100 contacts. On compte 30% d’ouvriers.
2. Elle est envoyée depuis par Sendinblue depuis le mois de mai 2020.
3. La lettre d’information est mensuelle. Elle se compose d’un éditorial et d’articles repris parfois dans le blog du site.



### Site internet

1. Le site « letravail.org » est opérationnel avec une mise à jour régulière des stages, ateliers en ligne, ateliers réguliers, ....
2. L'Association détient également les adresses : “letravail.fr” et “letravail.eu.”

### Facebook :

#### Progression Facebook

1. Groupe le **Travail en Francophonie** - échanger sur la pratique du Travail.  
Avril 2019 : 6521 membres  
Avril 2020 : 7383 membres  
Avril 2021 : 8514 membres  
**Avril 2022 : 8548 membres**
2. La page **Le Travail de Byron Katie** (page des Editions Synchroniques)  
Cette page a été créée pour promouvoir la venue de BK à Paris  
Marie l'anime en publiant des citations et articles de temps en temps afin qu'elle reste active jusqu'à la prochaine venue de BK.  
  
Avril 2019 : 12997 « j'aime » +13774 abonnés  
Avril 2020 : 13348 abonnés  
Avril 2021 : 23052 abonnés  
**Avril 2022 : 24.544 abonnés**
3. La page "ateliers, conférences, stages, retraites" regroupent les personnes intéressés par le activités :  
Avril 2021 : 735 abonnés  
**Avril 2022 : 857 abonnés**

## 6. Adresse de l'association :

- Maintenu à Fontainebleau chez Marie Lasne
- Tél de l'association : chez Sophie Boury
- Adresse postale : chez Sophie Kirchner



## 7. Financement

Conformément à la décision de l'AG précédente, l'Association a mis en réserve les fonds pour la traduction de la prochaine School. La School n'ayant pas eu lieu en 2021, ce fonds est toujours disponible.

L'adhésion ou les dons peuvent également se faire par PayPal et nous recommandons aux Européens de privilégier le virement.

Il est préférable de payer par virement plutôt que les autres moyens de paiement qui sont assujettis à des commissions.

### Présentation du rapport financier par Sophie Kirchner

#### Rapport financier 2021

En 2021, nous avons 103 adhérents sans activité rémunérée (certaines personnes paient leur cotisation en fin d'année qui sont donc des adhérents 2021) et 29 adhérents « pro » (car il y en a 2 payés en fin d'année pour l'année 2021) .

Soit 132 adhérents. Pour mémoire, on dénombrait 85 adhérents en 2020. Le Talc a attiré du monde et augmenté les adhésions.

Nous avons eu 94 personnes inscrites pour les ateliers à la carte de 2021. Cela rapporte à l'association l'adhésion de ces personnes ainsi que 5 euros par personne.

Il faut retenir qu'il y a des frais financiers sur certains moyens de paiement.  
Ex : avec Lydia il y a 1,47 € de frais financiers pour 75 € réglés. Et sensiblement la même chose pour Paypal.

L'ATEF a participé pour 345 € sous forme de bourse.

Au regard de ce qui précède, le bénéfice relatif au TALC pour l'année 2021 est de **117, 03 €**

L'ATEF a financé les traductions de vidéos de Byron Katie par Margot ainsi que la traduction du stage en ligne de Tom Compton.

Donc nous finissons l'exercice 2021 avec une trésorerie de 18 380,15 € (3 566,65 € sur le compte courant et 16 456,61 € sur livret A)





## **Un bref aperçu des 3 premiers mois de l'année 2022,**

Nous avons 22 adhésions « pro » à 50 € et 43 adhésions à 20 €.

Soit **65 adhérents** au 06/04/2021.

La trésorerie se monte aujourd'hui à 6.713,65 € sur le compte courant et 16.456,61 € sur le livret A.

<b>COMPTES RÉSULTAT 2021</b>	DÉPENSES	RECETTES
Adhésions simple		1 960,00 €
Adhésions Pro		1 450,00 €
Dons		575,00€
Ateliers à la carte		-65,47€
Intérêts livret A		81,86€
Frais d'envoi Sendiblu	246,24€	
Traduction Vidéo +Tom Compton	1 385,00 €	
Assurances	79,92€	
Frais financiers paypal	16,46€	
Frais financiers lydia	151,05€	
Frais cyberplus banque	120,00€	
Internet	172,75€	
Fournitures	18,98€	
Zoom	167,88€	
<b>TOTAL</b>	<b>2 358,28 €</b>	<b>4 001,39 €</b>
	<b>Résultats</b>	<b>1 643,11 €</b>
	BANQUE	LIVRET A
Trésorerie début	2 005,40 €	16 374,75 €
Intérêts livret A		81,86€
Trésorerie fin	3 566,65 €	16 456,61 €
	<b>Résultats</b>	<b>1 643,11 €</b>
TOTAL Trésorerie (courant + livret) =	<b>20 023,26 €</b>	



Le rapport moral et financier est approuvé à l'unanimité.

**24 voix pour**

## 1. Cotisations

- Cotisations sympathisantes : 20€
- Cotisations des actifs, sans activité rémunérée : 20€
- Cotisation des actifs, ayant fait une School, avec activité rémunérée : 50€  
*Proposition de garder le même montant :*

*Décision à main levée : 24 voix pour*

Avis favorable du maintien du montant de la cotisation.

Ajouter une phrase pour inviter les gens à petit budget à nous contacter.

## 2. Conseil d'Administration

Démission totale de l'ancien Conseil d'Administration et élection du nouveau Conseil d'Administration.

### **Nouveau Conseil d'Administration :**

- Sophie Boury,
- Régine Carricart,
- Lakshmi Chayapathi,
- Frédérick Decouchon,
- Margot Diskin,
- Marianne Dhem,
- Sophie Kirchner,
- Murièle Lasserre
- Laetitia Levy,
- Cendrine Pasquier,
- Audrey Pruneta
- Marie Schils,

### **Démissions effectives :**

Dora Coito

Angélique de la Salle

### **Candidatures envoyées avant l'Ag**

Murièle Lasserre



**Candidatures annoncées en cours d'AG :**

Audrey Pruneta

**Nouveau Conseil d'Administration :**

Suite au vote à main levée le nouveau Conseil d'Administration est approuvé à l'unanimité

Le CA se réunira prochainement pour élire son bureau.

**3. Projets et budget prévisionnel :**

1. Avis favorable pour la poursuite du paiement de la traduction de la School au cas où une School serait organisée en 2022.
2. Avis favorable pour la poursuite de la participation financière au projet de traduction des vidéos.
3. Voyez-vous de nouveaux projets ?
4. Faire un événement en ligne avec Katie : Katie n'a pas de place pour nous Il a été proposé de traduire les "at home" existants.  
Projet livre audio "Aimer ce qui est" : en lien avec Benoit et Stefen/BK en attente de la mise à jour de l'édition en anglais
5. Murièle : Diffuser en suisse : comment en parler, communiquer, faire connaître le Travail ?
6. Rappel de la rencontre fin avril près de Lyon - il reste des places pour 2 jours.  
Commissions : seront définies par le C.A.
7. Talc 2022 : un point est prévu en mai pour étudier la poursuite des ateliers mensuels en ligne
8. Événement en présence avec plusieurs facilitateurs, avez-vous des idées ou des propositions ?
9. Café ? thé ? apéro ? en ligne... ?  
Possibilité de proposer ces temps informels pour les personnes dans le cursus

d'approfondissement (page "Parcours") et pour les personnes qui découvrent le Travail (publication sur la page "le Travail en Francophonie").

10. Rappel : Animation de la page FB "le Travail en francophonie": tout le monde est le bienvenu pour contribuer et nourrir cette page.  
Une investigation, prise de conscience, partage d'expérience afin qu'il y ait de la diversité sur ce fil - que les personnes qui viennent la visiter aient une idée de ce qu'est le travail de BK.
11. Échanges autour des différentes activités proposées en dehors de l'Atéf et ouverture de la foire aux idées pour proposer de nouvelles activités.
12. Refaire la journée du 1er mai sur la helpline - Si plusieurs personnes sont intéressées : bonne idée de faire une annonce sur la page FB - on poste sur la page parcours et réutilisation du visuel - Cendrine fait le message sur parcours et Fred fait un nouveau visuel.

### **Informations et questions diverses**

1. Chane : rencontre des difficultés pour publier ses propositions de stage sur la page "Ateliers, stages..." Cendrine prendra du temps avec Chane pour voir comment résoudre ce problème.  
Rappel qu'il existe un mode opératoire pour aider à la publication. Faire remonter, épingler ce post pour qu'il soit accessible facilement.
2. Cendrine rappelle que quand on publie sur cette page, on apparaît en tant que "page". Il faut cliquer sur la photo de profil et basculer sur votre propre profil. Quand on fait une réponse à un message privé : il faut signer son message pour que la personne sache qui est l'auteur.
3. Pour les activités en présence : si d'autres idées émergent, il est possible de transmettre la proposition à l'Atéf afin que les commissions puissent y réfléchir.
4. Sylvaine : A propos du cursus offert par l'Institut pour le Travail (ITW) : pas de nouvelles pour l'après certification ? l'annonce prévue en mars n'a pas eu lieu. Est-il possible de faire la demande pour le e-cours "Ligne de Soutien" : oui, il est possible de faire la demande pour que ce cours soit mis en place.

Le parcours ITW est aujourd'hui un parcours d'approfondissement sans validation à la clé.

5. Grace Bell offrira un stage en juin chez Margot : le thème est " les troubles de l'alimentation". Il s'agit d'une retraite d'une semaine sans traduction - les binômes francophones seront possibles.



6. L'Atef pourrait faire venir d'autres anglophones ou autres facilitateurs expérimentés.  
A réfléchir.

L'ordre du jour étant épuisé et plus personne ne demandant la parole, la séance est levée à 21h05.

De l'assemblée, il a été dressé le présent procès-verbal signé par la Présidente, la Trésorière et la Secrétaire.

Marie Schils  
Présidente

Sophie Kirchner  
Trésorière

Frédérick Decouchon  
Secrétaire